

Termine di referendum: 17 gennaio 1977

**Decreto federale
che approva la partecipazione della Svizzera
al Fondo di sviluppo industriale dell'AELS
in favore del Portogallo**

(Dell'8 ottobre 1976)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 30 giugno 1976¹⁾,

decreta:

Art. 1

È approvata la partecipazione della Svizzera al Fondo di sviluppo industriale dell'AELS in favore del Portogallo giusta la decisione dei Consigli dell'AELS del 7 aprile 1976.

Art. 2

Il Consiglio federale è autorizzato ad adottare i provvedimenti necessari intesi a rendere effettiva la partecipazione e notificare l'approvazione al Segretario generale dell'AELS.

Art. 3

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo in materia di trattati internazionali.

¹⁾ FF 1976 II 1139

Così decretato dal Consiglio nazionale

Berna, 8 ottobre 1976

Il presidente, **Etter**

Il segretario, **Hufschmid**

Così decretato dal Consiglio degli Stati

Berna, 8 ottobre 1976

Il presidente, **Wenk**

Il segretario, **Sauvant**

Data di pubblicazione: 18 ottobre 1976 ¹⁾

Termine di referendum: 17 gennaio 1977

Decreto federale che approva la partecipazione della Svizzera al Fondo di sviluppo industriale dell'AELS in favore del Portogallo (Dell'8 ottobre 1976)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.10.1976
Date	
Data	
Seite	669-670
Page	
Pagina	
Ref. No	10 112 021

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.